

44F 04P 4

70... 1.8

FORTIN DIARIO, domingo 9 de abril 1989

La Gabriela en China

Pekín / EFE.- La escritora chilena Gabriela Mistral, única mujer de habla castellana galar-donada con el Premio Nobel, fue homenajeada en Pekín con motivo del primer centenario de su nacimiento.

En una conferencia pronunciada en la emba-jada de Chile en Pekín, el hispanista chino, Liu Xiaopei, destacó la obra literaria de esta escritora, que se difundió en China a partir de los años sesenta.

Sin embargo, Xiaopei subrayó que los hispa-nistas y traductores de español en China empe-zaron a conocer a Mistral a principios de los años cincuenta a través de una selección de ver-sos, *Himno al árbol*, publicada en el libro *Lite-ratura latinoamericana*, y vertida al chino por Wang Yangle, traductor de Jorge Luis Borges.

Hasta ahora han sido traducidos al chino los títulos *Ternura*, recopilado por Zhao Zhenjiang y Chen Meng y editado en 1986, y *Perla de co-lores*, editado en 1988.

Liu es un gran conocedor de Mistral e inves-tigó su labor literaria en la Universidad de San-tiago durante los seis años que vivió en Chile.

El hispanista concluyó su ponencia, a la que asistieron otros colegas chinos y diplomáticos latinoamericanos, con la frase de la escritora: "El trabajador intelectual no puede permanecer indiferente a la suerte de sus pueblos ni a sus pro-blemas e inquietudes".

Liu, que desde 1987 es miembro de la Socie-

La Gabriela en China [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Gabriela en China [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile